

出國報告（出國類別：國際交流）

參加新加坡國際外語教學年會並訪  
問新加坡國立大學&新加坡南洋  
理工大學商討與國立彰化師範  
大學合作關係建立之可能性

服務機關：國立彰化師範大學

姓名職稱：黃聖慧國際長

派赴國家：新加坡

出國期間：104年12月3日-12月9日

報告日期：105年1月12日

## 摘要

新加坡國立大學以及新加坡南洋理工大學為新加坡屬一屬二的高教學府，於國際上負有盛名。而新加坡國立大學固定兩年一次舉辦國際外語教學年會，歷年皆有來自多國外語事務相關專家參與。外語事務為國際交流重要環節，本人又於外語教育領域研究與經營多年，有一定的基礎與人脈，因此選擇參加此次年會以利讓各國相關人員進一步認識彰化師範大學奠立未來合作基礎，並且拜訪新加坡國立大學語言中心，以及新加坡南洋理工大學之國立教育學院(NIE)，與相關主管研商兩校與國立彰化師範大學建立合作關係之可能性與進行模式。

## 目次

|            |   |
|------------|---|
| 摘要.....    | 1 |
| 目次.....    | 2 |
| 本文         | 3 |
| 目的.....    | 3 |
| 過程.....    | 3 |
| 心得及建議..... | 5 |
| 附錄.....    | 6 |

# 本文

## 目的

為了拓展國立彰化師範大學國際交流範圍，建立世界知名度，並尋求師生國際交流管道，此行有以下幾個目的：

第一，藉由參加國際外語教學研討會(CLaSIC)，本人以及同行研究生之表現，

讓與會代表更加認識彰化師大之軟實力。本人在研討會中與各國代表介紹本校，擴展本校名聲，並奠定與國外學校將來合作之基礎。

第二，拜訪新加坡國立大學語言中心主任，商議兩校語文中心甚或兩校未來合作之方式與可能性

第三，拜訪新加坡南洋理工大學新加坡國立教育學院(NIE)專業發展學院院長，商議兩校教育學院續約甚至兩校未來合作之方式與模式

## 過程

**12月3日** 抵達新加坡

**12月4日 ~ 8日** 參加國際外語教學年會，並帶領六位英語系碩博士學生於七個場次發表七篇論文。每一場皆獲與會學者好評。新加坡國立大學語文中心主任並十分肯定本校英語系師生於外語教學研究上的水準。

本人亦與與會來自法國，日本，新加坡，以及美國，澳洲國際事務相關外語專家介紹本校，並商量未來國際交流以及合作之可能作法。其中，法國以及日本

學者承諾回國將著手進行提議以及聯絡事宜。

**12月8日上午** 至新加坡南洋理工大學拜會新加坡國立教育學院(NIE)

專業發展學院院長 **Professor Christine Gho**。她與與會同仁對於本校在教育方面之歷史與成就十分有興趣，並表達有機會願意在研究上合作之意願。

雖然本校教育研究所與新加坡國立教育學院(NIE)過去曾經簽立合作約定，不過從來沒有實質交流，因此，其總院長裁定目前暫不續約，往後從研究或教學實質交流做起，待交流成熟，才重啟合作協定。雙方研定初步可能作法為研討會互邀教師參加，並尋求互訪以及研究合作機會。

**12月8日下午** 至新加坡國立大學(NUS)語言中心(Centre for Language

Studies)拜會中心主任 **Dr. Wei Meng Cheng**。這個中心(CLS)於世界排名前十名，主要教授 12 種語言，為當地學生與國際接軌之起始要站，每一學期訓練 2,600 位學生，以協助他們出國交換進修之需求。除了教學以外，CLS 並提倡教師在語言教學上面的研究，包含每兩年一次的語言中心國際外語教學研討會(CLaSIC)，以及出版期刊(Electronic Foreign Language Journal) (本人亦擔任此期刊之國際編輯委員)和與美國著名出版社 **Walter de Gruyter, Inc.** 共同出版外語教學研究專書(本人亦榮幸於此專書系列其中之兩冊發表研究篇章)等等。

**Director Dr. Cheng** 表示，新加坡國立大學目前正進行國際交流合作學校總體檢，學校傾向於作實際學術交流後再視需求簽立合作協定。他並坦白提到，近年來根據他的觀察，學校(NUS)傾向與世界排名前百名之大學合作。

12月9日 啟程返國

### 心得及建議

此次訪問得到以下心得以及建議：

第一，兩所新加坡大學國際交流方面採取先實際交流再視情形簽立合約模式。未

來將積極找尋機會與新加坡大學進行研究以及教學合作，建立實質關係。

第二，此次國際研討會中各國代表對於本校師生之研究能力讚賞有加。適時帶領

學生出國從事各種交流，為學校進行國際事務，推展國際合作上必要之過

程，不僅開拓學生眼界，並可展現本校軟實力。

第三，本校與新加坡理工大學教育學院 NIE 雖然早已簽訂合作約定，卻因一直

未做實際交流，喪失續約機會。今後國際處將開始進行所有姐妹校交流歷

程檢視，盡速活化與各友校合作機制，避免憾事再度發生。

## 附錄



圖一：本校研究生在國際外語研討會中表現優異，獲得外語教育大師 Prof. Anna Chamot 讚賞。



圖二：與來自法國國立東方語言文化學院的 Prof. Thomas Szende 以及 Prof. Claire Bourguignon 討論兩校交流模式。



圖三：與新加坡南洋理工大學新加坡國立教育學院(NIE) 專業發展學院 Dean Prof. Christine Goh 以及 Sub-Dean Dr. Eddy Chong 合影留念。



**About the Centre for Language Studies**  
 The Centre was established in July 2001 by the Faculty of Arts and Social Sciences. Currently, twelve languages can be studied: Arabic, Bahasa Indonesia, Chinese, French, German, Hindi, Japanese, Korean, Malay, Tamil, Thai and Vietnamese.

|                                  |  |                  |                                   |
|----------------------------------|--|------------------|-----------------------------------|
| وسهلا<br>أهلا<br>ARABIC          | Selamat<br>Datang<br>BAHASA<br>INDONESIA | 欢迎<br>CHINESE    | Bienvenue<br>FRENCH               |
| Herzlich<br>Willkommen<br>GERMAN | नमस्ते<br>HINDI                          | ようこそ<br>JAPANESE | 환영하<br>니다<br>KOREAN               |
| Selamat<br>Datang<br>MALAY       | தமிழ்<br>TAMIL                           | สวัสดี<br>THAI   | Xin<br>Chào<br>Mừng<br>VIETNAMESE |

**CENTRE FOR LANGUAGE STUDIES**

圖四：新加坡國立大學 Centre for Language Studies 為全球排行前十名之語言中，目前專門研究與教授 12 種語言